

# J66 66kVA @ 50Hz 400-230V John Deere dieselmotor



## Beskrivelse av J66:

- Mekanisk regulator (elektronisk opsjon)
- Sveiset ramme med integrert vibrasjonsdemping
- Effektbryter 3 eller 4 polt
- Radiator for maks. omgivelsestemperatur inntil 50°C med mekanisk vifte
- CE-merket
- Alle roterende deler er beskyttet
- Lyddemper 9 dB (A) leveres separat, opsjon 29 eller 40 dB(A)
- Batterilader
- 12 V ladedynamo og starter
- Leveres med olje og kjølevæske (-30°C)
- Garanti: 500 timer i standby og 2500 timer i prime/12 mnd

Engelsk håndbok for bruk og installasjon medfølger.

## J66

|               |           |
|---------------|-----------|
| Motortype     | 4045TF230 |
| Generator nr. | AT00771T  |
| Ytelsesklasse | G3        |

## GENERELLE DATA

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| ESP*                    | 66kVA     |
| PRP*                    | 60kVA     |
| Frekvens                | 50Hz      |
| Spenning                | 400V/230V |
| Standard kontrollpanel  | APM303    |
| Valgfritt kontrollpanel | TELYS     |

## DIMENSJONER ÅPEN

|                        |      |
|------------------------|------|
| Lengde (mm)            | 1870 |
| Bredde (mm)            | 994  |
| Høyde (mm)             | 1360 |
| Tørr vekt (kg)         | 995  |
| Drivstoffkapasitet (l) | 180  |

## DIMENSJONER STANDARD KAPSLET

|                          |      |
|--------------------------|------|
| Kapslingstype            | M128 |
| Lengde (mm)              | 2300 |
| Bredde (mm)              | 1060 |
| Høyde (mm)               | 1680 |
| Vekt (kg)                | 1405 |
| Drivstoffkapasitet (l)   | 180  |
| Lydnivå @ 1m i dB(A)     | 73   |
| Garantert lydtrykk (Lwa) | 91   |
| Lydnivå @ 7m i dB(A)     | 61   |

Dette er ikke et kontraktsfestet dokument. SATEMA og SDMO forbeholder seg retten til å endre innholdet uten varsel med tanke på kvalitetsforbedringer av produktet. \*ISO 8525.

# J66

# 66kVA @ 50Hz 400-230V John Deere dieselmotor



## EFFEKTDEFINISJONER

PRP: Prime Power er tilgjengelig for et ubegrenset antall årlige driftstimer ved variable belastninger, i henhold til ISO 8528-1.

ESP: Standby er aktuelt for å forsyne reservestrøm ved variable belastninger i henhold til ISO8528-1. Overbelastning er ikke tillatt.

## BETINGELSER

I henhold til standarden er nominell effekt gitt for 25°C (luftinntakstemperatur) og et barometertrykk på 100 kPa (100 m over havet) og 30% relativ fuktighet. For spesielle forhold i installasjonen, se egen tabell for effektreduksjon.

## USIKKERHETSMOMENTER

For generatorer som brukes innendørs, der akustiske trykknivåer avhenger av monteringsbetingelsene, er det ikke mulig å spesifisere støynivået.

Du vil også finne advarsel i vedlikeholdsinstruksene angående luftstøyimplikatorer og behovet for å iverksette forebyggende tiltak.

## TILGJENGELIGE EFFEKT

| SPENNING | ESP<br>kVA | PRP<br>kVA | Standby<br>Ampere |
|----------|------------|------------|-------------------|
| 200/115  | 66         | 60         | 191               |
| 240 TRI  | 66         | 60         | 159               |
| 230 TRI  | 66         | 60         | 166               |
| 220 TRI  | 66         | 60         | 173               |
| 415/240  | 66         | 60         | 92                |
| 400/230  | 66         | 60         | 95                |
| 380/220  | 66         | 60         | 100               |

# J66

# 66kVA @ 50Hz 400-230V John Deere dieselmotor

## MOTORSPESIFIKASJONER

| MOTOR   |                 | EKSOS  |              |
|---|-----------------|--|--------------|
| Motormerke  | John Deere      | Temperatur eksos @ ESP @ 50 Hz (° C)               | 545          |
| Motortype   | 4045TF120       | Eksos gjennomstrømming @ESP @ 50Hz (l/s)           | 176,00       |
| Luftinntakssystem   | Turbo           | Maks. eksos mot-trykk (mm H2O)                     | 750          |
| Sylinderkonfigurasjon   | L               |  |              |
| Antall sylindre   | 4               |  |              |
| Sylindervolum (l)   | 4,48            |  |              |
| Utborring (mm) x slaglengde (mm)                                | 106,00 x 127,00 |  |              |
| Kompresjonsforhold  | 17:1            |  |              |
| Rotasjonshastighet (RPM)  | 1500            |  |              |
| Stempel fart (m/s)  | 6,35            |  |              |
| Maksimum standby ytelse ved oppgitt rotasjonshastighet RPM (kW) | 70,0            |  |              |
| Frekvensregulering, stabil drift (%)                            | +/- 2,5         |  |              |
| BMEP (bar)  | 11,24           |  |              |
| Regulator   | Mekanisk        |  |              |
|   |                 | DRIVSTOFF  |              |
|   |                 | Forbruk @ 110% last (l/t)                          | 17,50        |
|   |                 | Forbruk @ 100% last (l/t)                          | 16,00        |
|   |                 | Forbruk @ 75% last (l/t)                           | 12,00        |
|   |                 | Forbruk @ 50% last (l/t)                           | 8,50         |
|   |                 | Maks. gjennomstrømming i dieselpumpe (l/t)         | 108,00       |
|   |                 | OLJE   |              |
|   |                 | Oljekapasitet (l)                                  | 13,50        |
|   |                 | Min. oljetrykk (bar)                               | 1,00         |
|   |                 | Maks. oljetrykk (bar)                              | 5,00         |
|   |                 | Oljeforbruk ved 100% last (l/t)                    | 0,016        |
|   |                 | Oljekapasitet bunnpanne (l)                        | 12,5         |
|   |                 | VARMEBALANSE                                       |              |
|   |                 | Varmeavgivelse fra eksos (kW)                      | 54           |
|   |                 | Strålevarme til omgivelsene (kW)                   | 8,00         |
|   |                 | Varmeavgivelse til kjølevæske (kW)                 | 35           |
|   |                 | KJØLESYSTEM  |              |
|   |                 | Radiator og motorkapasitet (l)                     | 23,60        |
|   |                 | Maks. vanntemperatur (° C)                         | 105          |
|   |                 | Utløpstemperatur på vann (° C)                     | 93           |
|   |                 | Vifteforbruk (kW)                                  | 1,40         |
|   |                 | Luftgjennomstrømming uten restriksjon (m3/s)       | 2,53         |
|   |                 | Maks. restriksjon av luftgjennomstrømming (mm H2O) | 20,0         |
|   |                 | Kjølevæske   | Etylenglykol |
|   |                 | Termostat temperaturintervall                      | 82-94        |
|   |                 | UTSLIPP  |              |
|   |                 | Utslipp PM (mg/Nm3)                                | 60           |
|   |                 | Utslipp CO (mg/Nm3) 5% O <sub>2</sub>              | 190          |
|   |                 | Utslipp HC+NOx (g/kWt)                             |              |
|   |                 | Utslipp HC (mg/Nm3) 5% O <sub>2</sub>              | 150          |
|   |                 | LUFTINNTAK   |              |
|   |                 | Maks. inntaksbegrensning (mm H2O)                  | 625          |
|   |                 | Inntak luftstrøm (l/s)                             | 66,00        |

Dette er ikke et kontraktsfestet dokument. SATEMA og SDMO forbeholder seg retten til å endre innholdet uten varsel med tanke på kvalitetsforbedringer av produktet. \*ISO 8525.

# J66

# 66kVA @ 50Hz 400-230V John Deere dieselmotor

## GENERATORSPESIFIKASJONER

| GENERELL DATA                                    |                           | ANDRE DATA   |         |
|--|---------------------------|--|---------|
| Generatortype                                    | AT00771T                  | Kontinuerlig nominell effekt 40° C (kVA)                 | 63      |
| Antall spenninger/faser                          | 3-fase                    | Standby effekt 27° C (kVA)                               | 71,00   |
| Effektfaktor (Cos Phi)                           | 0,8                       | Effektivitet ved 100% last (%)                           | 90,0    |
| Høyde over havet (m)                             | 0 til 1000                | Luftmengde (m3/s)  | 0,200   |
| Makshastighet (rpm)                              | 2250                      | Kortslutningsforhold (kcc)                               | 0,350   |
| Antall poler                                     | 4                         | Direkte akse, synkronreaktans (Xd)                       | 293     |
| Kortslutningskapasitet på 3xIn i 10 sekunder     | Ja                        | Quadra akse, synkronreaktans (Xq)                        | 121     |
| Isolasjonsklasse                                 | H                         | Direkte akse, åpen krets, tidskonstant (T'do) (ms)       | 1300    |
| T° klasse, kontinuerlig 40° C                    | H/125°K                   | Direkte akse, transientreaktans (i metning) (X'd) %      | 12,4    |
| T° klasse, standby 27° C                         | H/163°K                   | Direkte akse, transient tidskonstant (T'd) (ms)          | 58      |
| AVR regulering                                   | Ja                        | Direkte akse, subtransient reaktans (i metning) (X''d) % | 7,3     |
| Total harmonisk forvrenging uten last THD (%)    | 3,0                       | Direkte akse, subtransient tidskonstant (T''d) (ms)      | 12      |
| Total harmonisk forvrenging ved last THD (%)     | 1,8                       | Quadra akse, subtransient reaktans (X''q) (%)            | 30,50   |
| NEMA=TIF   | <45                       | Quadra akse, subtransient tidskonstant (T''q) (ms)       | 15,0    |
| CEI=FHT  | <2                        | Null frekvens reaktanse (Xo) (%)                         | 3,41    |
| Antall lager                                     | 1                         | Negativ sekvens reaktans (i metning) (X2) (%)            | 21,50   |
| Kobling  | Direkte                   | Armatur-tidskonstant (Ta) (ms)                           | 29      |
| Spenningsregulering (+/-%)                       |                           | Ingen last - eksiteringsstrøm (io) (A)                   | 0,81    |
| Gjennopprettingstid (Delta U=20%) Transient (ms) | 200                       | Full last - eksiteringsstrøm (ic) (A)                    | 2,11    |
| Kapslingsklasse                                  | IP23                      | Full last - eksiteringsspenning (uc) (V)                 | 22,4    |
| Utførelse  | Børsteløs, uten slepering | Motorstart (Delta U = 20% perm. eller 50% trans.) (kVA)  | 180,00  |
|  |                           | Transient dipp (4/4 last) - PF : 0,8 AR (%)              | 14,07   |
|  |                           | Ingen belastning-tap (W)                                 | 1248,00 |
|  |                           | Varmeavgivelse (W)                                       | 5600,00 |
|  |                           | Ubalanse, last-akseptering                               | 100     |

## DIMENSJONER

| STANDARD TANK DOBBELTVEGGET (DV) |         | 48 TIMERS DOBBELTVEGGET TANK (DV48) |           |
|----------------------------------|---------|-------------------------------------|-----------|
| Kapslingstype                    | M128 DV | Kapslingstype                       | M128 DV48 |
| Lengde (mm)                      | 2344    | Lengde (mm)                         | 2344      |
| Bredde (mm)                      | 1060    | Bredde (mm)                         | 1060      |
| Høyde (mm)                       | 1900    | Høyde (mm)                          | 1989      |
| Vekt (kg)                        | 1652    | Vekt (kg)                           | 1682      |
| Drivstofftank (l)                | 390     | Drivstofftank (l)                   | 700       |
| Lydnivå @ 1m i dB(A)             | 72      | Lydnivå @ 1m i dB(A)                | 72        |
| Garantert lydtrykk (Lwa)         | 91      | Garantert lydtrykk (Lwa)            | 91        |
| Lydnivå @ 7m i dB(A)             | 61      | Lydnivå @ 7m i dB(A)                | 61        |

Dette er ikke et kontraktsfestet dokument. SATEMA og SDMO forbeholder seg retten til å endre innholdet uten varsel med tanke på kvalitetsforbedringer av produktet. \*ISO 8525.

# J66

# 66kVA @ 50Hz 400-230V John Deere dieselmotor

## KONTROLLPANEL



### APM303- omfattende og enkel

APM303 er en allsidig enhet som kan brukes i manuell eller automatisk modus. Den er utstyrt med en høy-kvalitets LCD-skjerm med grunnleggende funksjoner som garanterer enkel, pålitelig drift og overvåking av generatoren. APM303 har følgende funksjoner:

#### Målinger:

Fase-nøytral og fase-til-fase spenninger, aktiv effekt, effektfaktorer, kW/t energimåler, drivstoff, oljetrykk og kjølevæsketemperatur

#### Overvåking:

Modbus RTU RS485

#### Utganger:

2 konfigurerbare utganger

#### Sikkerhetsfunksjoner:

Rusing, oljetrykk  
Kjølevæsketemperaturer  
Minimum og maksimum spenning  
Minimum og maksimum frekvens  
Maksimal strøm  
Maksimal aktiv effekt  
Faserekkefølge

#### Sporbarhet:

Lagrer 12 hendelser



### TELYS- ergonomisk og brukervennlig

TELYS er et allsidig men avansert kontrollpanel optimalisert brukervennlighet med sin store skjerm, knapper og rullehjul. TELYS tilbyr følgende funksjoner:

**Elektriske målinger:** Spenningsmåling, frekvensmåling, strømmåling

**Motorparametere:** Timeteller, oljetrykk, kjølevæsketemperatur, drivstoffnivå, turtall, batterispenning.

**Alarmer og feil:** Oljetrykk, kjølevannstemperatur, mislykket start, rusing, dynamo min. / maks. batterispenning min. / maks., nødstop, drivstoffnivå.

**Ergonomi:** Hjul for å navigere rundt i de ulike menyer.

**Kommunikasjonsgrensesnitt:** Fjernkontroll og programvare, USB-tilkoblinger og PC-tilkobling.

*For ytterligere informasjon henviser vi til separate datablader.*